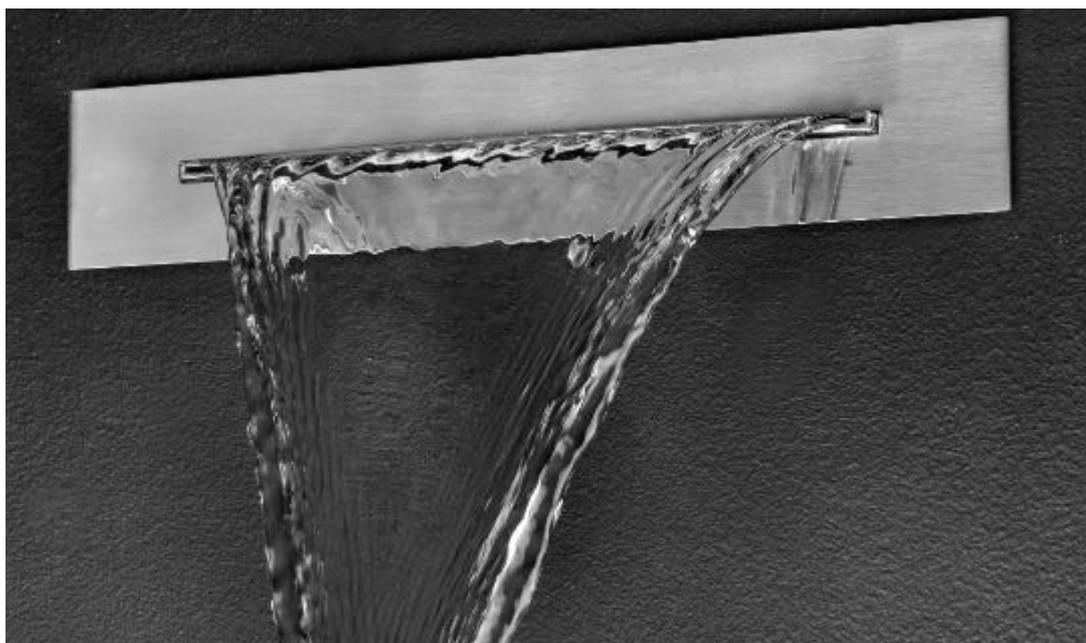


ITA - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

EN - INSTALLATION INSTRUCTIONS

G28081C - G28099C



ITA - ATTENZIONE : LEGGERE PRIMA DI PROSEGUIRE

La vostra nuova cascata è realizzata in acciaio inossidabile, un materiale igienico che non rilascia nell'acqua tracce di cromo o zinco. Inoltre, l'acciaio inossidabile si distingue per longevità e per la sua caratteristica superficie che rimane nel tempo.

La rubinetteria e l'impianto idraulico devono essere collaudati e risciacquati secondo le norme vigenti prima del collegamento di ogni prodotto.

Si consiglia un sistema filtrante a monte dell'impianto per evitare le impurità.

Questa bocca a cascata può essere danneggiata dal "colpo d'ariete", che si manifesta quando il flusso d'acqua all'interno di una condotta chiusa subisce un'accelerazione o un blocco repentino.

EN - WARNING : READ BEFORE CONTINUING

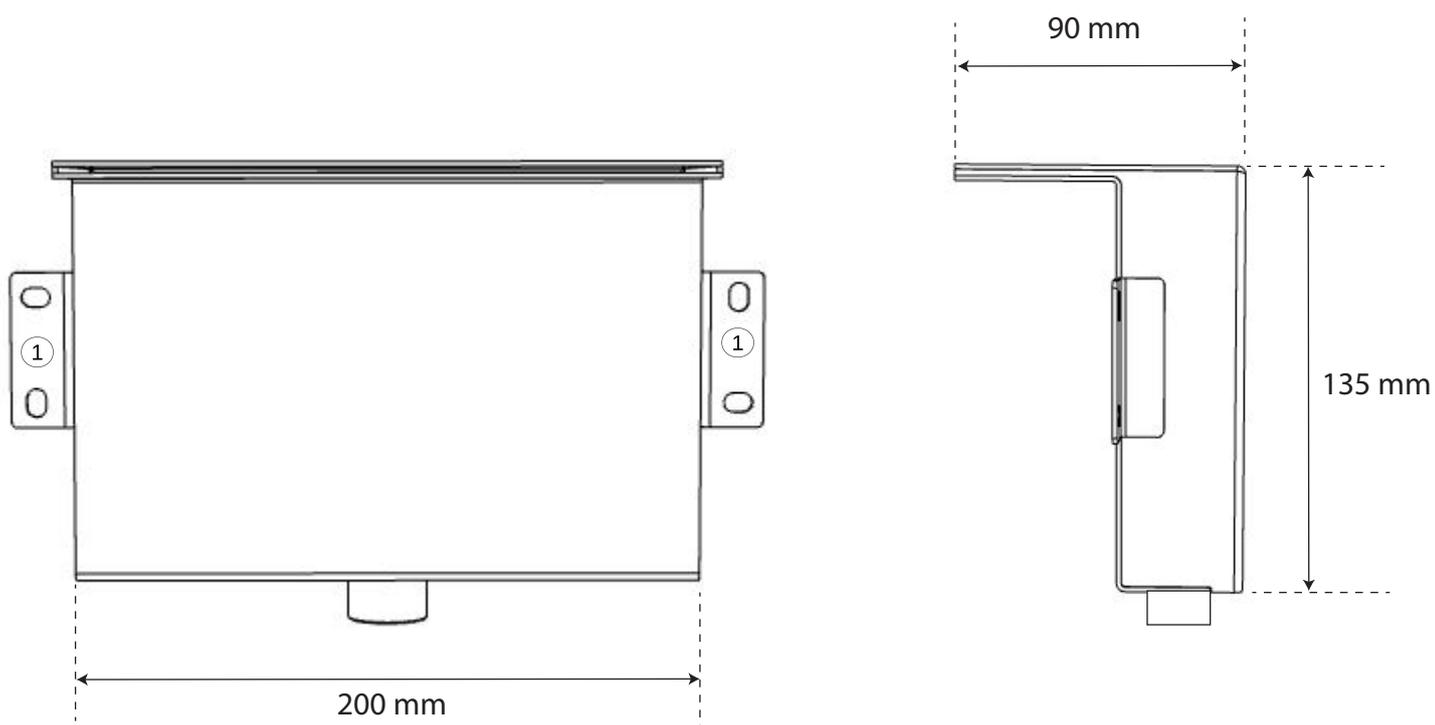
Your new waterfall spout is made of stainless steel, a hygienic material that does not release in the water traces of chromium or zinc.

Moreover, the stainlesssteel distinguishes itself by longevity and its characteristic surface, which remains unchanged in time.

The faucets and plumbing must be inspected and rinsed according to the enacted rules before connecting each of the products.

We also recommend a filter system upstream of the system to avoid impurities.

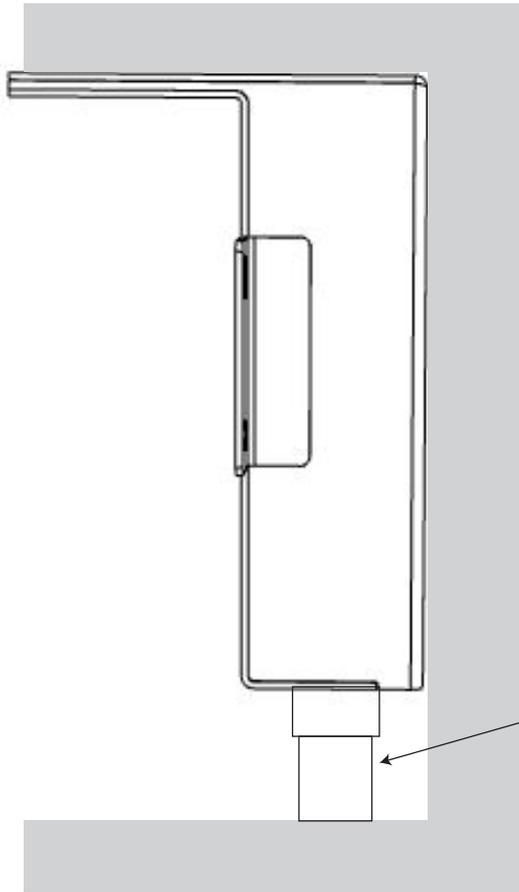
The waterfall spout can be damaged by "water hammer" effect, which occurs when the flow of water inside of a pipe or a closed lock accelerates abruptly.



ITA - Seguendo le dimensioni qui sopra rappresentate, predisporre uno scasso nella parete sufficiente a contenere la Vostra nuova cascata.

EN - Prepare a niche in the wall following the indications above on its measures, large enough to allocate the waterfall.

Fig.1



Alimentación
Supply
Alimentazione

Fig.2

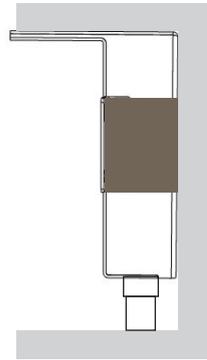


Fig.3

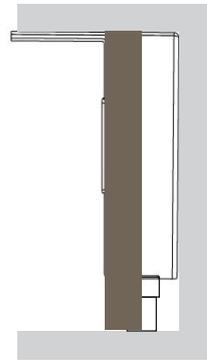
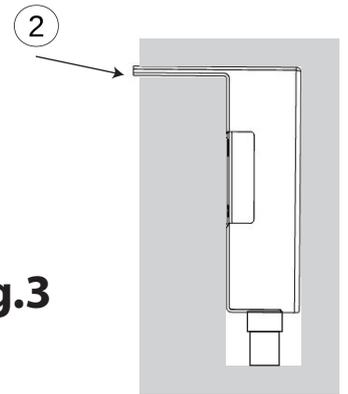


Fig.4



ITA - Prima di effettuare il collegamento idraulico (1) dovete valutare la necessità di utilizzare le due staffe di sostegno laterali (1) di pag.3. Se questa fosse la vostra esigenza in Fig.2 e Fig.3 di questa pagina suggeriamo il metodo. La Fig. 3, se preventivamente valutata, potrebbe essere la posizione ideale per il sostegno nel cartongesso con la possibilità di far coincidere i pali dello stesso alla larghezza della cascata che vedete a pag. 3. Per questa tipologia di cascata, ed indipendentemente dall'utilizzo o meno delle staffe laterali per il sostegno, è prevista la tamponatura anteriore (Fig.4) con l'accortezza di lasciare fuoriuscire l'erogazione (2) di Fig.4 almeno 3 mm dalla finitura della parete.

EN - Prior to any connection to the water supply (1) evaluate the need for the two lateral hooks (1) shown in pag. 3. In case you had such necessity, page 2 and 3 will show you how to do so. Figure 3, when feasible given the available structure, does show the best position for placing the waterfall in false walls with the support columns aligning with the width of the waterfall seen in Pag. 3.

For this kind of waterfall, notwithstanding the use of lateral support hangs or not, it will be needed to close the niche (Fig. 4) paying attention that the beak (2) in Fig. 4 is no less than 3 mm off the wall finish.

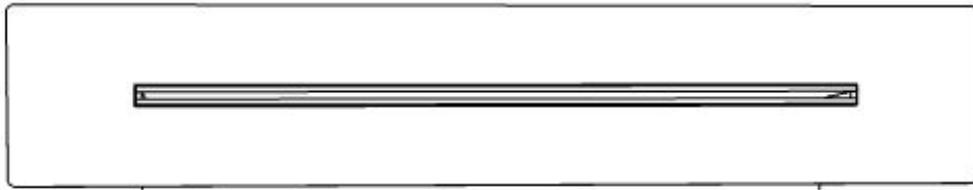
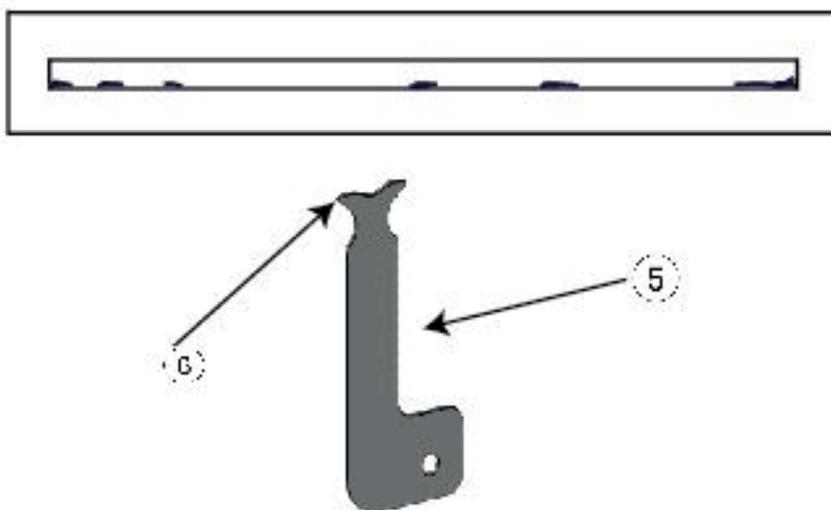


Fig.5



ITA - Ora potete terminare la vostra installazione posizionando il rosone estetico .
Con del silicone o del nastro biadesivo (non forniti) potrete bloccare lo stesso rosone in posizione, centrandolo alla cascata. In Fig.5 si noti la minima necessità di fuoriuscita della cascata dal rosone che è di 1 mm: questo accorgimento per evitare che dopo l'utilizzo , subito dopo la chiusura del rubinetto , il naturale gocciolio non vada a macchiare la parte estetica del vostro bagno che a lungo andare potrebbe macchiarsi ed in special modo in presenza di acqua altamente calcarea.

EN - Now you can complete the installation by place in the aesthetic plate.
By using silicone or adhesive tape (not supplied) the plate can be locked in position, first centering it on the waterfall. In Fig. 5 can be noted what is the minimum distance of the beak from the wall: 1 mm; such is useful to prevent that, when stopping the water flow, a very natural brief dripping afterwards might stain the plate, a rather unaesthetical effect, particularly if water is hard.



IT - ACCESSORIO PER PULIZIA CASCATA

Se il °usso della v ostra bocca a cascata è irregolare/frammentato, potrebbe essersi depositato nel tempo del calcare dovuto ad un utilizzo frequente del prodotto e/o ad un'acqua particolarmente dura o ricca di calcare. Utilizzare l'accessorio (5), inserendo le alette (6) nella parte ynale della cascata e con movimenti orizzontali (verso destra e verso sinistra) rimuovere l'eventuale calcare.

EN - TOOL FOR WATERFALL CLEANING

If the °o w of your waterfall is irregular/fragmented, it may have had some limestone deposited over time, due to frequent use of the product and/or water that is particularly hard or rich in limestone. Use the tool (5), by inserting the tabs (6) in the spout of the cascade and moving horizontally (right and left) to remove any limestone deposit.



Via Mattei, 14
25060 Collebeato (BS) - Italy

Phone: +39 030 26 80 854
Fax: +39 030 65 93 335
Email: info@artisitaly.com